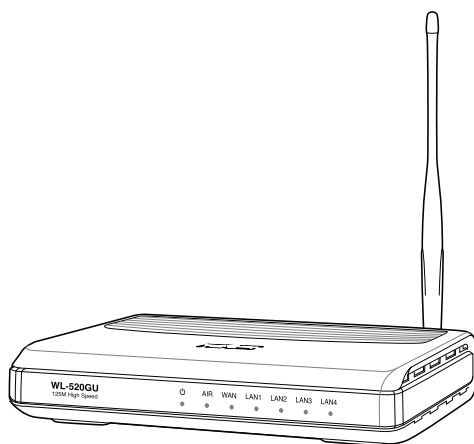




WL-520GU/GC

Οικογένεια Ασύρματων Δρομολογητών Μεγάλου Εύρους



Εγχειρίδιο χρήστη

Greek 3188 Πρώτη Έκδοση Μάρτιος 2007

Πληροφορίες επικοινωνίας με τον κατασκευαστή

ASUSTeK COMPUTER INC. (Ασία Ειρηνικού)

Διεύθυνση εταιρίας: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259

Γενικά (τηλ): +886-2-2894-3447

Διεύθυνση τοποθεσίας web: www.asus.com.tw

Γενικά (φάξ): +886-2-2894-7798

Γενική διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: info@asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Αμερική)

Διεύθυνση εταιρίας: 44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA

Γενικά (φάξ): +1-510-608-4555

Διεύθυνση τοποθεσίας web: usa.asus.com

Τεχνική υποστήριξη

Γενική υποστήριξη: +1-502-995-0883

Υποστήριξη (φάξ): +1-502-933-8713

Ηλεκτρονική υποστήριξη: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Γερμανία και Αυστρία)

Διεύθυνση εταιρίας: Harkort Str. 25, D-40880 Ratingen, Germany

Γενικά (τηλ): +49-2102-95990

Διεύθυνση τοποθεσίας web: www.asus.com.de

Γενικά (φάξ): +49-2102-959911

Διεύθυνση τοποθεσίας web: www.asus.com.de/sales

Τεχνική υποστήριξη

Συστατικά: +49-2102-95990

Ηλεκτρονική υποστήριξη: www.asus.com.de/support

Φορητοί υπολογιστές: +49-2102-959910

Υποστήριξη (φάξ): +49-2102-959911



Πίνακας περιεχομένων

Σύνοψη τεχνικών χαρακτηριστικών	2
1. Περιεχόμενα Συσκευασίας.....	3
2. Σύνδεση ADSL μόντεμ και ασύρματου δρομολογητή.....	3
1) Σύνδεση καλωδίων	3
2) Ενδείξεις κατάστασης.....	4
3) Επιλογή τοποθέτησης σε τοίχο	4
3. Ξεκινώντας.....	5
1) Ενσύρματη σύνδεση	5
2) Ασύρματη σύνδεση	5
3) Ορισμός διεύθυνσης IP για ενσύρματη ή ασύρματη σύνδεση ...	5
4) Διαμόρφωση του ασύρματου δρομολογητή.....	6
5) Γρήγορες ρυθμίσεις	7
4. Λειτουργίες ασύρματου δρομολογητή.....	12
1) Επιλογή Κατάλληλης Κατάστασης Λειτουργίας.....	12
2) Ρύθμιση κρυπτογράφησης ασύρματου δικτύου	12
3) Ρύθμιση εικονικού διακομιστή στο τοπικό σας δίκτυο.....	14
4) Ρύθμιση εικονικού DMZ στο τοπικό σας δίκτυο.....	15
5) Ρύθμιση του DDNS.....	15
6) Ρύθμιση Διαχείρισης Εύρους Ζώνης.....	19
5. Χαρακτηριστικά Εφαρμογών.....	22
1) Κοινή χρήση USB εκτυπωτή	22
6. Ρυθμίσεις με τη χρήση του βοηθητικού προγράμματος της ASUS.....	25
1) Εγκατάσταση βοηθητικού προγράμματος για το WL-520GU/GC.....	25
2) Ρύθμιση EZ.....	26
7. Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	27
8. Παράρτημα.....	30
9. Διαμόρφωση του WL-520GU/GC με λειτουργικό Vista	36



Σύνοψη τεχνικών χαρακτηριστικών

Πρότυπο δικτύου	IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.3, IEEE802.3x, IEEE 802.3u, IEEE 802.1x, IEEE 802.11i, IPv4, IPv6, CSMA/CA, CSMA/CD, ICMP	
Συχνότητα λειτουργίας	2.4G ~ 2.5GHz	
Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps 802.11b: 1, 2, 5.5, 11Mbps	
Κανάλι λειτουργίας	11 για Β. Αμερική, 14 για Ιαπωνία, 13 για Ευρώπη (ETSI)	
Θύρες	WAN x 1, LAN x 4 RJ45 για 10/100 BaseT, 1 x USB2.0 για κοινή χρήση εκτυπωτή (μόνο στο WL-520GU)	
Κεραία	Υποστηρίζει ποικιλότητα κεραίας, 1 x σύνδεση κεραίας Αντίστροφου SMA	
Πλήκτρο EZSetup	Αυτόματη ρύθμιση SSID και WEP ή WPA	
Τροφοδοτικό *	WL-520GU: ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: +5V με μέγιστο ρεύμα 2A WL-520GC: ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: +9V με μέγιστο ρεύμα 1A	
Ασφάλεια	WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP. AES. TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP. AES TKIP+AES), Radius με 802.1x	
Έλεγχος Πρόσβασης	Έλεγχος πρόσβασης σε επίπεδο διευθύνσεων MAC, Φιλτράρισμα εισερχόμενων/εξερχόμενων IP	
Τείχος Προστασίας	Τείχος προστασίας NAT, SPI (Stateful Package Inspection) Τείχος προστασίας, Έλεγχος Ping WAN	
Ποιότητα Υπηρεσίας	BOD (μόνο WL-520GU), WMM	
Διαχείριση δικτύου	Υποστήριξη UPnP, διακομιστή DHCP, διακομιστή διαμεσολάβησης DNS, πελάτη NTP, DDNS, Προώθησης θυρών, Εικονικού διακομιστή, Εικονικού DMZ, VPN Pass-Through	
Θερμοκρασία	Λειτουργίας: 0~40oC	Αποθήκευσης: -30~50oC
Υγρασία	Λειτουργίας: 50~90%	Αποθήκευσης: 20~90%

*Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

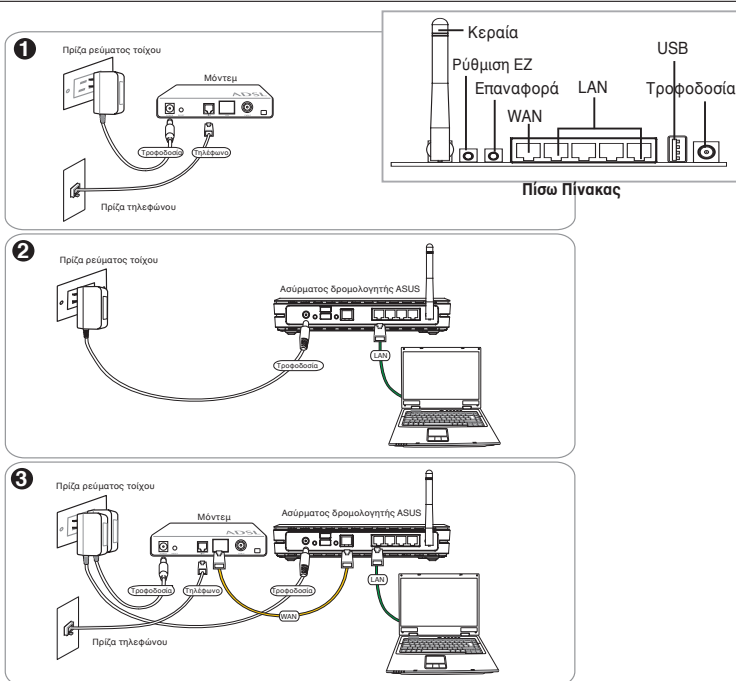


1. Περιεχόμενα Συσκευασίας

- WL-520GU/GC ασύρματος δρομολογητής x 1
- Μετασχηματιστής τάσης x 1
- CD βοηθητικών προγραμμάτων x 1
- Καλώδιο RJ45 x 1
- Εξωτερική Κεραία x 1
- Σύντομος οδηγός για τα πρώτα βήματα x 1

2. Σύνδεση ADSL μόντεμ και ασύρματου δρομολογητή

1) Σύνδεση καλωδίων



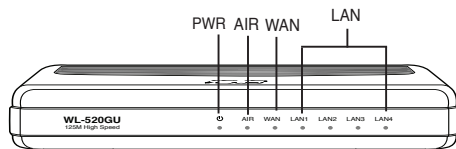
Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η χρήση άλλων μετασχηματιστών μπορεί να βλάψει τη συσκευή.



Σημείωση: Η συσκευή στην παραπάνω εικόνα είναι για δική σας αναφορά μόνο. Για το πραγματικό προϊόν, παρακαλούμε ανατρέξτε στη συσκευασία σας.



2) Ενδείξεις κατάστασης



PWR (Τροφοδοσία)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα
Ενεργό	Το σύστημα είναι έτοιμο
Αναβοσβήνει αργά	Η ενημέρωση υλικολογισμικού απέτυχε / Λειτουργία διάσωσης
Αναβοσβήνει γρήγορα	Επεξεργασία Ezsetup / Λειτουργία διάσωσης

AIR (Ασύρματο δίκτυο)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα
Ενεργό	Το ασύρματο σύστημα είναι έτοιμο / Απενεργοποιημένο ασύρματο δίκτυο
Αναβόσβημα	Μετάδοση ή λήψη δεδομένων (Μέσω ασύρματου δικτύου)

WAN (Δίκτυο ευρείας περιοχής)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα ή σύνδεση
Ενεργό	Έχει σύνδεση με ένα δίκτυο Ethernet
Αναβόσβημα	Μετάδοση ή λήψη δεδομένων (μέσω καλωδίου Ethernet)

LAN 1-4 (Τοπικό δίκτυο)

Ανενεργό	Δεν υπάρχει ρεύμα ή σύνδεση
Ενεργό	Έχει σύνδεση με ένα δίκτυο Ethernet
Αναβόσβημα	Μετάδοση ή λήψη δεδομένων (μέσω καλωδίου Ethernet)

3) Επιλογή τοποθέτησης σε τοίχο

Όταν τον βγάλετε από τη συσκευασία του, ο Ασύρματος Δρομολογητής Μεγάλου Εύρους Ζώνης είναι σχεδιασμένος για να κάθεται σε μια σηκωμένη επίπεδη επιφάνεια όπως μια αρχειοθήκη ή ένα ράφι. Η μονάδα μπορεί επίσης να υποστεί μετατροπή για τοποθέτηση σε τοίχο ή οροφή.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τοποθετήσετε τον Ασύρματο δρομολογητή της ASUS σε τοίχο:

1. Δείτε στο κάτω μέρος για δύο γάντζους προσάρτησης.
2. Σημειώστε δύο πάνω τρύπες σε ένα τοίχο ή σε μια ανυψωμένη επιφάνεια.
3. Σφίξτε τις δύο βίδες μέχρι να φαίνεται μόνο 1/4”.
4. Κλειδώστε τους γάντζους του ASUS WL520GU/GC στις βίδες.



Σημείωση: Ρυθμίστε ξανά τις βίδες αν δεν μπορείτε να κλειδώσετε τον Ασύρματο Δρομολογητή της ASUS στις βίδες ή αν είναι πολύ χαλαρός.



3. Ξεκινώντας

Ο Ασύρματος δρομολογητής WL-520GU/GC της ASUS μπορεί να ανταποκριθεί σε διάφορα σενάρια λειτουργίας, με τις κατάλληλες ρυθμίσεις. Μπορεί να χρειαστεί να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του ασύρματου δρομολογητή για να ανταποκριθούν στις ανάγκες σας. Συνεπώς, πριν να χρησιμοποιήσετε τον Ασύρματο δρομολογητή της ASUS, ελέγξτε τις βασικές ρυθμίσεις για να βεβαιωθείτε πως λειτουργούν όλες στο περιβάλλον σας.

Η ASUS παρέχει ένα βοηθητικό πρόγραμμα που ονομάζεται EZSetup για πιο γρήγορη διαμόρφωση του ασύρματου δικτύου. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το EZSetup για τη διαμόρφωση του ασύρματου δικτύου σας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 6 για λεπτομέρειες.



Σημείωση: Συνιστάται ενσύρματη σύνδεση για την αρχική διαμόρφωση προς αποφυγή πιθανών προβλημάτων στις ρυθμίσεις εξαιτίας αβεβαιότητας στις ρυθμίσεις του ασύρματου δικτύου.

1) Ενσύρματη σύνδεση

Ο Ασύρματος δρομολογητής WL-520GU/GC της ASUS παρέχεται με ένα καλώδιο Ethernet στη συσκευασία. Επειδή ο Ασύρματος δρομολογητής της ASUS έχει ενσωματωμένη λειτουργία αυτόματης διασταύρωσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είτε κανονικό καλώδιο είτε καλώδιο διασταύρωσης (crossover) για την ενσύρματη σύνδεση. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου στην υποδοχή τοπικού δικτύου του δρομολογητή και το άλλο άκρο στη θύρα Ethernet του υπολογιστή σας.

2) Ασύρματη σύνδεση

Για τη δημιουργία ασύρματης σύνδεσης, χρειάζεστε μια κάρτα WLAN συμβατή με IEEE 802.11b/g. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της ασύρματης κάρτας σας για τη διαδικασία ασύρματης σύνδεσης. Από προεπιλογή, το SSID του Ασύρματου δρομολογητή της ASUS είναι «default» (με μικρά γράμματα), η κρυπτογράφηση είναι απενεργοποιημένη και χρησιμοποιείται έλεγχος ταυτότητας τύπου ανοιχτού συστήματος.

3) Ορισμός διεύθυνσης IP για ενσύρματη ή ασύρματη σύνδεση

Για να προσπελάσετε τον Ασύρματο δρομολογητή WL-520GU/GC, θα πρέπει να έχετε τις σωστές ρυθμίσεις TCP/IP στους ενσύρματους ή ασύρματους πελάτες σας. Ορίστε τις διευθύνσεις IP των πελατών στο ίδιο υποδίκτυο με τον WL-520GU/GC.

Αυτόματη λήψη διευθύνσεων IP

Ο Ασύρματος δρομολογητής της ASUS έχει ενσωματωμένη λειτουργία διακομιστή DHCP, συνεπώς, μπορείτε να κάνετε τον υπολογιστή σας να λαμβάνει αυτόματα IP διεύθυνση από τον Ασύρματο δρομολογητή της ASUS.



Σημείωση: Πριν την επανεκκίνηση του υπολογιστή σας, ενεργοποιήστε τον ασύρματο δρομολογητή και βεβαιωθείτε πως είναι έτοιμος.





Μη αυτόματη ρύθμιση της διεύθυνσης IP

Για να ορίσετε μια IP διεύθυνση μη αυτόματα, θα πρέπει να γνωρίζετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του Ασύρματου δρομολογητή της ASUS:

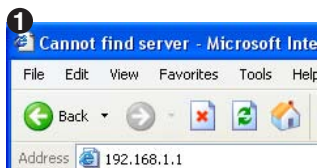
- Διεύθυνση IP 192.168.1.1
- Μάσκα υποδικτύου 255.255.255.0

Για να ρυθμίσετε τη σύνδεση με μια μη αυτόματα εκχωρημένη διεύθυνση IP, η διεύθυνση του υπολογιστή σας και του ασύρματου δρομολογητή θα πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο υποδίκτυο:

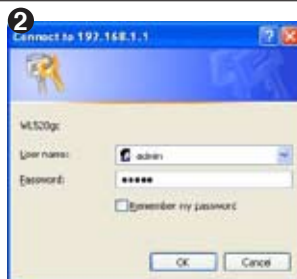
- Διεύθυνση IP: 192.168.1.xxx (το xxx μπορεί να είναι οποιοσδήποτε αριθμός ανάμεσα στο 2 και το 254. Βεβαιωθείτε πως η διεύθυνση IP δε χρησιμοποιείται από άλλη συσκευή)
- Μάσκα υποδικτύου: 255.255.255.0 (ίδια με του WL- 520GU/GC)
- Πύλη: 192.168.1.1(διεύθυνση IP του WL-520GU/ GC)
- DNS: 192.168.1.1 (WL-520GU/GC), ή αναθέστε ένα γνωστό διακομιστή DNS στο δίκτυό σας.



4) Διαμόρφωση του ασύρματου δρομολογητή



Εισάγετε την παρακάτω διεύθυνση στο πρόγραμμα περιήγησης στο web:
<http://192.168.1.1>



Προεπιλογές

Όνομα χρήστη: **admin**

Κωδικός πρόσβασης: **admin**

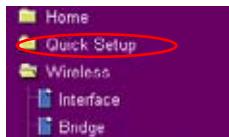


Μετά τη σύνδεση, μπορείτε να δείτε την αρχική σελίδα του Ασύρματου δρομολογητή της ASUS. Η αρχική σελίδα εμφανίζει γρήγορες συνδέσεις για τη διαμόρφωση των βασικών λειτουργιών του ασύρματου δρομολογητή.



5) Γρήγορες ρυθμίσεις

Για να ξεκινήσετε τις γρήγορες ρυθμίσεις, κάντε κλικ στο Next (Επόμενο) για είσοδο στη σελίδα “Quick Setup” (Γρήγορες ρυθμίσεις). Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη ρύθμιση του Ασύρματου δρομολογητή της ASUS.



1. Επιλέξτε τη ζώνη ώρας σας και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.

2. Ο Ασύρματος δρομολογητής της ASUS υποστηρίζει πέντε τύπους υπηρεσιών ISP: καλωδιακή, PPPoE, PPTP, στατική WAN IP και Telstra BigPond (μόνο το μοντέλο WL-520GU υποστηρίζει αυτή τη λειτουργία). Επιλέξτε τον τύπο σύνδεσης και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.

Χρήστης καλωδιακής ή δυναμικής IP

Αν χρησιμοποιείτε υπηρεσίες που παρέχονται από καλωδιακό ISP, επιλέξτε το **Cable Modem or other connection that gets IP automatically (Καλωδιακό μόντεμ ή άλλη σύνδεση που λαμβάνει αυτόματα IP)**. Αν ο ISP σας παρέχει το όνομα κεντρικού υπολογιστή, τη διεύθυνση MAC και τη διεύθυνση του διακομιστή heartbeat, συμπληρώστε αυτά τα στοιχεία στα πλαίσια στη σελίδα ρυθμίσεων. Αν όχι, κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για παράλειψη αυτού του βήματος.

Χρήστης PPPoE

Αν χρησιμοποιείτε υπηρεσία PPPoE, επιλέξτε το **ADSL connection that requires username and password (Σύνδεση ADSL που απαιτεί όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης)**. Αυτή είναι γνωστή ως PPPoE. Θα χρειαστεί να εισάγετε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης που σας παρέχει ο ISP σας. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



Χρήσης PPTP

Αν χρησιμοποιείτε υπηρεσίες PPTP, επιλέξτε το **ADSL connection that requires username, password and IP address (Σύνδεση ADSL που απαιτεί όνομα χρήστη, κωδικό πρόσβασης και διεύθυνση IP)**. Συμπληρώστε το όνομα χρήστη, τον κωδικό πρόσβασης και τη διεύθυνση IP που σας παρέχει ο ISP σας στα πεδία. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.

Set Your Account to ISP

If you apply an account with Internet IP, you must get user account and password from your ISP. Please fill the data into the following fields carefully. Or, if you apply an ADSL account with static IP, just ignore user name and password information.

User Name: herk036@adsl-comfort

Password: *****

Back Next

WAN IP Setting

For PPTP setting for WLL520GU to connect to Internet through Web port.

Get IP automatically? Yes No

IP Address: 210.21.111.12

Subnet Mask: 255.255.255.0

Default Gateway: 210.21.111.1

Get DNS Server automatically? Yes No

DNS Server 1: 100.95.1.1

DNS Server 2:

Back Next

Χρήσης με Στατική IP

Αν χρησιμοποιείτε ADSL ή άλλο τύπο σύνδεσης που χρησιμοποιεί στατική διεύθυνση IP, επιλέξτε το **ADSL or other connection type that uses static IP address (ADSL ή άλλος τύπος σύνδεσης που χρησιμοποιεί στατική IP)**. Πληκτρολογήστε την IP Διεύθυνση, τη μάσκα υποδικτύου και την προεπιλεγμένη πύλη που σας παρέχει ο ISP σας. Μπορείτε να καθορίσετε διακομιστές DNS ή να λαμβάνετε τις πληροφορίες DNS αυτόματα.

WAN IP Setting

For PPTP setting for WLL520GU to connect to Internet through Web port.

Get IP automatically? Yes No

IP Address: 210.21.111.12

Subnet Mask: 255.255.255.0

Default Gateway: 210.21.111.1

Get DNS Server automatically? Yes No

DNS Server 1: 100.95.1.1

DNS Server 2:

Back Next

- Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης του τύπου σύνδεσης, θα κάνετε τη ρύθμιση της ασύρματης διασύνδεσης. Καθορίστε στον ασύρματο δρομολογητή σας ένα SSID (Service Set Identifier), που είναι ένα μοναδικό αναγνωριστικό που αποστέλλονται μέσω του WLAN. Αυτό το αναγνωριστικό προσομοιώνει έναν κωδικό πρόσβασης όταν μια συσκευή επιχειρήσει να επικοινωνήσει με τον ασύρματο δρομολογητή σας μέσω του WLAN.

Configure Wireless Interface

First step to set your wireless interface is to give it a name, called SSID. In addition, if you would like to protect transmitted data, please select the Security Level and assign a password for authentication and data encryption if it is required.

SSID: WLL520GU-WiFi

Security Level: WPA

WEP Key 1 (25 or 39 hex digits):

WEP Key 2 (25 or 39 hex digits):

WEP Key 3 (25 or 39 hex digits):

WEP Key 4 (25 or 39 hex digits):

Key Index:

Back Next

Αν θέλετε να προστατέψετε τα αναμεταδιδόμενα δεδομένα, επιλέξτε ένα **Security Level (Επίπεδο ασφαλείας)** για να ενεργοποιήσετε τις μεθόδους κρυπτογράφησης.

Medium (Μεσαία): Μόνο χρήστες με τις ίδιες ρυθμίσεις κλειδιού WEP μπορούν να συνδεθούν στον ασύρματο δρομολογητή σας και μπορούν να κάνουν μεταφορά δεδομένων χρησιμοποιώντας κρυπτογράφηση με κλειδί WEP 64bit ή 128bit. Επιλέξτε τη ρύθμιση Open System/WEP αντί για Shared Key/WEP.

High (Υψηλή): Μόνο χρήστες με τις ίδιες ρυθμίσεις ήδη κοινού κλειδιού WPA μπορούν να συνδεθούν στον ασύρματο δρομολογητή σας και να κάνουν μεταφορά δεδομένων χρησιμοποιώντας κρυπτογράφηση TKIP.



- Εισάγετε τέσσερα σετ κλειδιών WEP στα πεδία κλειδιού WEP (10 δεκαεξαδικά ψηφία για WEP 64bit, 26 δεκαεξαδικά ψηφία για WEP 128bit). Μπορείτε επίσης να αφήσετε το σύστημα να δημιουργήσει τα κλειδιά εισάγοντας μια φράση κλειδί. Καταγράψτε τη φράση κλειδί και τα κλειδιά WEP στο σημειωματάριο και κάντε κλικ στο **Finish** (Τέλος).

Για παράδειγμα, αν επιλέξουμε λειτουργία WEP 64bit και εισάγουμε το 11111 ως τη λέξη κλειδί, τα κλειδιά WEP δημιουργούνται αυτόματα.



- Κάντε κλικ στο **Save&Restart** (Αποθήκευση και επανεκκίνηση) για να γίνει επανεκκίνηση του ασύρματου δρομολογητή και να ενεργοποιηθούν οι νέες ρυθμίσεις.
- Σύνδεση στον ασύρματο δρομολογητή μέσω ασύρματης σύνδεσης

Για τη σύνδεση στον ασύρματο δρομολογητή από έναν ασύρματο πελάτη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία αρχικής ρύθμισης παραμέτρων ασύρματης επικοινωνίας των Windows® για να δημιουργήσετε τη σύνδεση. Αν χρησιμοποιείτε ασύρματη κάρτα της ASUS στον υπολογιστή σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το βοηθητικό πρόγραμμα One Touch Wizard που παρέχεται στο CD υποστήριξης της κάρτας WLAN για τη δημιουργία ασύρματης σύνδεσης.

Ρύθμιση της κάρτας ASUS WLAN με τον οδηγό One Touch Wizard

Αν έχετε εγκαταστήσει την ασύρματη κάρτα της ASUS μαζί με τα βοηθητικά προγράμματα και τα προγράμματα οδήγησης στον υπολογιστή σας, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** ('Εναρξη) -> **Programs** (Προγράμματα) -> **ASUS Utility** -> **WLAN Card** -> **One Touch Wizard** για να εκτελέσετε το βοηθητικό πρόγραμμα οδηγού One Touch Wizard.





- 1) Επιλέξτε το **Connect to an existing wireless LAN (Station) (Σύνδεση σε υπάρχον ασύρματο τοπικό δίκτυο (Σταθμό))** και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



- 2) Ο οδηγός One Touch Wizard κάνει αναζήτηση και εμφανίζει τα διαθέσιμα AP στη λίστα **Available Networks (Διαθέσιμα δίκτυα)**. Επιλέξτε το WL-520GU/GC και πατήστε το **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



- 3) Ορίστε τις ρυθμίσεις ελέγχου ταυτότητας και κρυπτογράφησης της κάρτας WLAN ώστε να είναι ίδιες με εκείνες του WL-520GU/GC. Στα προηγούμενα βήματα το **Key Length (Μήκος κλειδιού)** είναι **64 bit**, το **Passphrase (Λέξη κλειδί)** είναι **11111**. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



- 4) Χρειάζονται αρκετά δευτερόλεπτα για να συνδεθεί η ασύρματη κάρτα με το WL-520GU/GC. Πατήστε το **Next (Επόμενο)** για να κάνετε τις ρυθμίσεις TCP/IP για την κάρτα WLAN.



- 5) Ρυθμίστε τη διεύθυνση IP της κάρτας WLAN σύμφωνα με τις συνθήκες του δικτύου σας. Μετά την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων, κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** για να κλείσετε τον οδηγό One Touch Wizard.

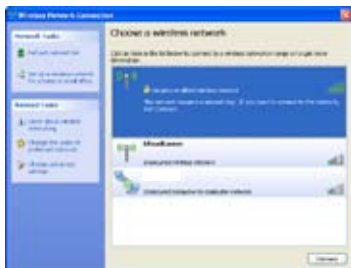




Διαμόρφωση της κάρτας WLAN με την υπηρεσία Windows® WZC

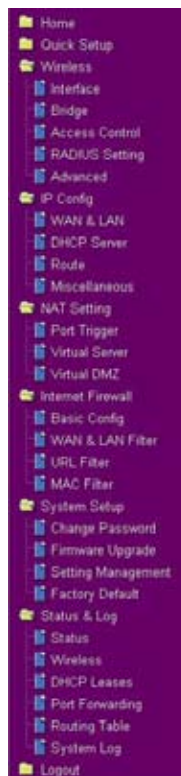
Αν χρησιμοποιείτε κάρτα ασύρματου δικτύου που δεν είναι της ASUS, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία αρχικής ρύθμισης παραμέτρων ασύρματης επικοινωνίας των Windows® για να κάνετε τις ρυθμίσεις της ασύρματης σύνδεσης.

- 1) Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του ασύρματου δικτύου στη γραμμή εργασιών για να δείτε τα διαθέσιμα ασύρματα δίκτυα. Επιλέξτε τον ασύρματο δρομολογητή σας και κάντε κλικ στο **Connect (Σύνδεση)**.
- 2) Πληκτρολογήστε τα κλειδιά 10 ψηφίων που έχετε ορίσει στον ασύρματο δρομολογητή και κάντε κλικ στο **Connect (Σύνδεση)**. Η σύνδεση ολοκληρώνεται μέσα σε μερικά δευτερόλεπτα.



7. Ρύθμιση εξελιγμένων λειτουργιών

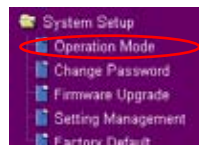
Για την προβολή και διαμόρφωση άλλων ρυθμίσεων του ασύρματου δρομολογητή, μπείτε στη σελίδα διαμόρφωση Web του WL-520GU/GC. Κάντε κλικ στα στοιχεία στο μενού για να ανοίξετε ένα υπομενού και ακολουθήστε τις οδηγίες για τη ρύθμιση του δρομολογητή. Όταν μετακινείτε το δρομέα σας πάνω από κάθε στοιχείο εμφανίζονται συμβουλές.





4. Λειτουργίες ασύρματου δρομολογητή

Αυτό το κεφάλαιο παρέχει παραδείγματα ρυθμίσεων για ορισμένες από τις λειτουργίες του δρομολογητή που χρησιμοποιούνται συχνά. Μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση αυτών των λειτουργιών μέσω του προγράμματος περιήγησης στο Web.



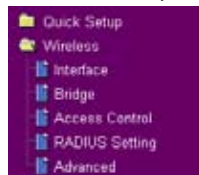
1) Επιλογή Κατάλληλης Κατάστασης Λειτουργίας

System Setup - Operation Mode	
ASUS Wireless Router supports three operation modes to meet different requirements from different group of people. Please select the mode that match your situation.	
<input checked="" type="radio"/> Home Gateway	<p>In this mode, we suppose you use ASUS Wireless Router to connect to Internet through ADSL or Cable Modem. And, there are many people in your environment share the same IP to ISP.</p> <p>Explaining with technical terms, gateway mode is, NAT is enabled, WAN connection is allowed by using PPPoE, or DHCP client, or static IP. In addition, some features which are useful for home user, such as UPnP and DDNS, are supported.</p>
<input type="radio"/> Router	<p>In Router mode, we suppose you use ASUS Wireless Router to connect to LAN in your company. So, you can set up routing protocol to meet your requirement in office.</p> <p>Explaining with technical terms, router mode is, NAT is disabled, static routing protocol are allowed to set.</p>
<input type="radio"/> Access Point	<p>In Access Point mode, all 5 Ethernet ports and wireless devices are set to locate in the same local area network. Those WAN related functions are not supported here.</p> <p>Explaining with technical terms, access point mode is, NAT is disabled, one wan port and four lan ports of ASUS Wireless Router are bridged together.</p>
<div>Apply</div>	

2) Ρύθμιση κρυπτογράφησης ασύρματου δικτύου

Ο WL-520GU/GC παρέχει ένα σετ μεθόδων κρυπτογράφησης και ελέγχου ταυτότητας για να καλύψει τις απαιτήσεις οικιακών, SOHO και εταιρικών χρηστών. Πριν τη ρύθμιση της κρυπτογράφησης και του ελέγχου ταυτότητας για τον WL-520GU/GC, συμβουλευτείτε το διαχειριστή του δικτύου σας.

Κάντε κλικ στο **Wireless (Ασύρματο δίκτυο) -> Interface (Διασύνδεση)** για να ανοίξετε τη σελίδα ρυθμίσεων.





Wireless - Interface	
SSID:	WL500gP
Channel:	Auto
Wireless Mode:	Auto 802.11n Protection
Authentication Method:	WPA
WPA Encryption:	TKIP
WPA Pre-Shared Key:	*****
WEP Encryption:	WEP 64bits
Passphrase:	
WEP Key 1 (10 or 26 hex digits):	*****
WEP Key 2 (10 or 26 hex digits):	*****
WEP Key 3 (10 or 26 hex digits):	*****
WEP Key 4 (10 or 26 hex digits):	*****
Key Index:	1
Network Key Rotation Interval:	0
<input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Finish"/> <input type="button" value="Apply"/>	

Κρυπτογράφηση

Οι λειτουργίες κρυπτογράφησης που υποστηρίζονται από τον WL-520GU/GC είναι: WEP-64bits, WEP-128bits, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal(TKIP, AES, TKIP+AES), WPA-enterprise, WPA2-enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP, AES, TKIP+AES), Radius με 802.1x

Το **WEP** είναι συντομογραφία για το Wired Equivalent Privacy, χρησιμοποιεί στατικά κλειδιά 64bit ή 128bit για την κρυπτογράφηση των δεδομένων για την ασύρματη μεταφορά. Για τη ρύθμιση κλειδίων WEP, ορίστε το **WEP Encryption (Κρυπτογράφηση WEP)** σε **WEP-64bit** ή σε **WEP-128bit**, έπειτα πληκτρολογήστε τα τέσσερα σετ **WEP Keys (Κλειδίων WEP)** (10 δεκαεξαδικά ψηφία για κλειδιά 64-bit ή 26 δεκαεξαδικά ψηφία για κλειδιά 128-bit). Μπορείτε επίσης να αφήσετε το σύστημα να δημιουργήσει τα κλειδιά εισάγοντας μια **Passphrase (φράση κλειδί)**.

Το **TKIP** είναι συντομογραφία στα Αγγλικά για το Πρωτόκολλο Ακεραιότητας Προσωρινού Κλειδιού. Το TKIP δημιουργεί δυναμικά μοναδικά κλειδιά για την κρυπτογράφηση του κάθε πακέτου δεδομένων σε μια ασύρματη περίοδο λειτουργίας.

Το **AES** είναι συντομογραφία για το Πρότυπο Εξελιγμένης Κρυπτογράφησης. Αυτή η λύση προσφέρει πιο ισχυρή προστασία και αυξάνει την πολυπλοκότητα της ασύρματης κρυπτογράφησης.

Το **TKIP+AES** χρησιμοποιείται όταν συνυπάρχουν σε ένα ασύρματο δίκτυο πελάτες WPA και WPA2.

Το **WPA-Personal** προστατεύει από τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στο δίκτυο χρησιμοποιώντας έναν κωδικό πρόσβασης.

Το **WPA-enterprise** επαληθεύει τους χρήστες στο δίκτυο μέσω ενός διακομιστή.



Έλεγχος Ταυτότητας

Οι μέθοδοι ελέγχου ταυτότητας που υποστηρίζονται από τον WL-520GU/GC είναι: Open, Shared key, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal (TKIP, AES, TKIP+AES), WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Auto-Enterprise (TKIP, AES, TKIP+AES) και Radius με 802.1x.

Open (Ανοιχτός): Αυτή η επιλογή απενεργοποιεί την προστασία ελέγχου ταυτότητας για το ασύρματο δίκτυο.

Shared Key (Κοινόχρηστο κλειδί): Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιεί τα κλειδιά the WEP που χρησιμοποιούνται επί του παρόντος για έλεγχο της ταυτότητας.

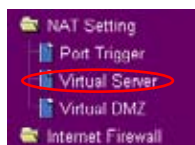
WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise, WPA-Personal, WPA2-Personal, WPA-Auto-Personal: Το WPA είναι συντομογραφία για το WiFi-Protected Access (Προστασία πρόσβασης ασύρματου δικτύου). Το WPA παρέχει δύο λειτουργίες ασφαλείας: Το WPA για εταιρικά δίκτυα και το WPA-PSK για οικιακούς και SOHO χρήστες. Για εταιρικά δίκτυα, το WPA χρησιμοποιεί τον ήδη υπάρχοντα διακομιστή RADIUS για έλεγχο ταυτότητας, ενώ για οικιακούς και SOHO χρήστες, παρέχει Ήδη Κοινόχρηστα κλειδιά (Pre-Shared Key - PSK) για επαλήθευση του χρήστη. Το Ήδη κοινόχρηστο κλειδί αποτελείται από 8 έως 64 χαρακτήρες.

Radius με 802.1x: Παρόμοιο με το WPA, αυτή η λύση χρησιμοποιεί επίσης διακομιστή RADIUS για έλεγχο της ταυτότητας. Η διαφορά έγκειται στις μεθόδους κρυπτογράφησης: Το WPA χρησιμοποιεί μεθόδους κρυπτογράφησης TKIP ή AES, ενώ το Radius με 802.1X δεν παρέχει κρυπτογράφηση.

Όταν οριστούν ο έλεγχος ταυτότητας και η κρυπτογράφησης, κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** για αποθήκευση των ρυθμίσεων και επανεκκίνηση του ασύρματου δρομολογητή.

3) Ρύθμιση εικονικού διακομιστή στο τοπικό σας δίκτυο

Ο Εικονικός Διακομιστής είναι μια λειτουργία Μετάφρασης Διευθύνσεων Δικτύου (NAT) που μετατρέπει έναν υπολογιστή σε ένα τοπικό δίκτυο σε διακομιστή, επιτρέποντας πακέτα δεδομένων για μια συγκεκριμένη υπηρεσία, όπως HTTP, από το Ίντερνερ.



1. Κάντε κλικ στο **Virtual Server (Εικονικός Διακομιστής)** στο φάκελο NAT Setting (Ρυθμίσεις NAT) για να ανοίξετε τη σελίδα ρυθμίσεων του NAT.

2. Επιλέξτε το **Yes (Ναι)** για να ενεργοποιήσετε τον εικονικό διακομιστή. Για παράδειγμα, αν ο κεντρικός υπολογιστής 192.168.1.100 είναι διακομιστής FTP που θα δίνει πρόσβαση σε χρήστες από το Ίντερνερ, αυτό σημαίνει πως όλα τα πακέτα από το Ίντερνερ με θύρα προορισμού την 21 θα ανακατευθύνονται σε αυτόν τον κεντρικό υπολογιστή. Ρυθμίστε Γνωστή Εφαρμογή σε FTP. Το εύρος θύρας σε 21, την τοπική IP στην IP του κεντρικού υπολογιστή, την τοπική θύρα σε 21, το πρωτόκολλο σε TCP.



3. Κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)**.



4. Κάντε κλικ στο **Save & Restart (Αποθήκευση και επανεκκίνηση)** για να γίνει επανεκκίνηση του ασύρματου δρομολογητή και να ενεργοποιηθούν οι ρυθμίσεις.



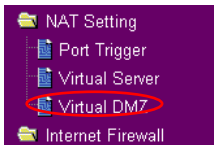


4) Ρύθμιση εικονικού DMZ στο τοπικό σας δίκτυο

Για να εκθέσετε έναν εσωτερικό κεντρικό υπολογιστή στο Ίντερνετ και να κάνετε διαθέσιμες τις υπηρεσίες που παρέχει σε εξωτερικούς χρήστες, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Virtual DMZ για να ανοίξετε όλες τις θύρες του κεντρικού υπολογιστή. Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν ο κεντρικός υπολογιστής έχει πολλούς ρόλους όπως διακομιστή HTTP και διακομιστή FTP. Όμως, κάνοντάς το αυτό, το δίκτυό σας είναι λιγότερο ασφαλές.

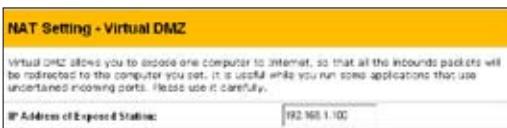


Σημείωση: Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία virtual DMA, οι ασύρματοι/ενσύρματοι πελάτες του WL-520GU/GC δε θα έχουν προστασία.



1. Κάντε κλικ στο **Virtual DMZ** στο μενού NAT Setting (Ρυθμίσεις NAT).

2. Εισάγετε την IP διεύθυνση του κεντρικού υπολογιστή και κάντε κλικ στο **Finish** (Τέλος).



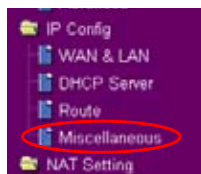
3. Κάντε κλικ στο **Save & Restart** (Αποθήκευση και επανεκκίνηση) για να γίνει επανεκκίνηση του ασύρματου δρομολογητή και να ενεργοποιηθούν οι ρυθμίσεις.



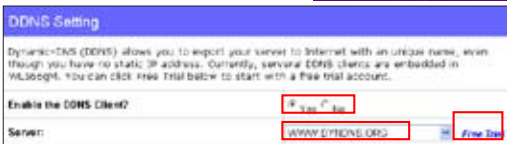
5) Ρύθμιση του DDNS

Το DNS επιτρέπει σε ένα κεντρικό υπολογιστή που χρησιμοποιεί στατική IP διεύθυνση να συσχετιστεί με ένα όνομα τομέα. Χρήστες με δυναμική IP, μπορούν επίσης να συσχετιστούν με ένα όνομα τομέα μέσω του δυναμικού DNS (DDNS). Το DDNS απαιτεί την εγγραφή και δημιουργία λογαριασμού στην τοποθεσία ενός πάροχου υπηρεσίας DDNS. Ο διακομιστής DDNS ενημερώνει τα στοιχεία της IP διεύθυνσής σας όταν σας έχει ανατεθεί μια νέα IP διεύθυνση. Συνεπώς, ο χρήστης Internet μπορεί να έχει πάντα πρόσβαση στο δίκτυό σας.

1. Κάντε κλικ στο **Miscellaneous** (Διάφορα) από τον φάκελο IP Config.



2. Επιλέξτε το **Yes (Ναι)** για να ενεργοποιήσετε την υπηρεσία DDNS. Αν δεν έχετε λογαριασμό DDNS, κάντε κλικ στο **Free Trial** (Δωρεάν Δοκιμή) για να εγγραφείτε για ένα δοκιμαστικό λογαριασμό.





3. Μετά την επιλογή του Free Trial (Δωρεάν Δοκιμή), θα ανακατευθυνθείτε στην αρχική σελίδα του www.DynDNS.org, όπου μπορείτε να εγγραφείτε και να κάνετε αίτηση για την υπηρεσία DDNS.

Διαβάστε την πολιτική και επιλέξτε το "I have read..." ("Έχω διαβάσει...")

The image shows the 'Create Account' page on the DynDNS website. It includes a navigation bar with links like Home, Services, Accounts, Support, and About. The main content area has a 'Create Account' heading and a form with fields for Username, Password, and Email Address. A red box highlights the 'I have read and agree to the Acceptable Use Policy' checkbox.

4. Εισάγετε το όνομα χρήστη σας, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τον κωδικό πρόσβασης και κάντε κλικ στο **Create Account** (Δημιουργία Λογαριασμού).

The image shows the 'Create Account' form with fields for Username, Password, and Email Address. Red boxes highlight the input fields for each. The 'Create Account' button is visible at the bottom.

5. Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει πως έχει δημιουργηθεί ο λογαριασμός σας. Αποστέλλεται ένα μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη θυρίδα σας. Αναίξτε τη θυρίδα σας και διαβάστε το μήνυμα.

The image shows a confirmation message titled 'Account Created'. It states that the account has been created and provides instructions for the user to check their email for a confirmation link. A red box highlights the 'Confirm Account' button.

6. Μπορείτε να βρείτε το μήνυμα ενεργοποίησης στη θυρίδα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας. Κάντε κλικ στην υπερσύνδεση.

The image shows the content of the email received after account creation. It includes a message from DynDNS stating that the account has been created and provides a link to confirm the account. A red box highlights the confirmation link: <https://www.dyn dns.org/accounts/confirm/3b8t687E8R/5zTH4ansCrgk>.

7. Η σύνδεση σας ανακατευθύνει σε μια σελίδα σύνδεσης. Κάντε κλικ στο **login** (σύνδεση).

The image shows a confirmation message titled 'Account Confirmed'. It states that the account has been confirmed and provides instructions for the user to log in. A red box highlights the 'Login' button.

8. Εισάγετε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης και έπειτα κάντε κλικ στο **Login** (Σύνδεση).

The image shows the 'Login' page on the DynDNS website. It includes a navigation bar and a form with fields for Username and Password. A red box highlights the 'Login' button.



9. Μετά τη σύνδεση, μπορείτε να δείτε αυτό το μήνυμα καλωσορίσματος.



10. Επιλέξτε την καρτέλα **Services (Υπηρεσίες)**.



11. Κάντε κλικ στο **Add Dynamic DNS Host (Προσθήκη Κεντρικού Υπολογιστή Δυναμικού DNS)**.



12. Εισάγετε το όνομα του κεντρικού υπολογιστή και έπειτα κάντε κλικ στο **Add Host (Προσθήκη Κεντρικού Υπολογιστή)**.



13. Μπορείτε να δείτε αυτό το μήνυμα όταν έχει δημιουργηθεί με επιτυχία το όνομα κεντρικού υπολογιστή σας.



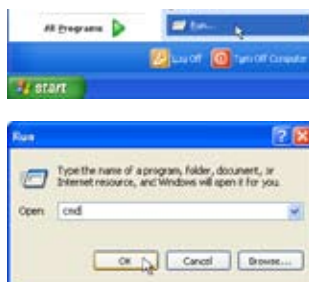


14. Συμπληρώστε τα στοιχεία του λογαριασμού στα πεδία ρύθμισης DDNS του ασύρματου δρομολογητή σας.

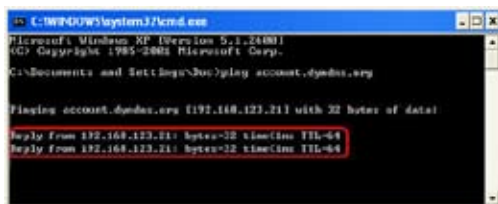
15. Κάντε κλικ στο **Finish** (Τέλος).

16. Κάντε κλικ στο **Save & Restart** (Αποθήκευση και επανεκκίνηση) για να γίνει επανεκκίνηση του ασύρματου δρομολογητή και να ενεργοποιηθούν οι ρυθμίσεις.

17. Επιβεβαιώστε αν λειτουργεί το DDNS. Κάντε κλικ στο μενού **Start** (Έναρξη) και επιλέξτε το **Run...** (Εκτέλεση...). Πληκτρολογήστε **cmd** και κάντε κλικ στο **OK** για να ανοίξετε την κονσόλα γραμμής εντολών.



18. Πληκτρολογήστε **ping λογαριασμός. dyndns.org** (το όνομα του τομέα DDNS σας). Αν δείτε απάντηση όπως αυτή που φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά, το DDNS λειτουργεί σωστά.





6) Ρύθμιση Διαχείρισης Εύρους Ζώνης (Μόνο για τον WL-520GU)

Η Διαχείριση Εύρους Ζώνης παρέχει ένα μηχανισμό που ελέγχει την κίνηση στο δίκτυό σας. Για να ρυθμίσετε τη διαχείριση του εύρους ζώνης:

1. Κάντε κλικ στη σελίδα **Basic Config (Βασικές Ρυθμίσεις)** στο φάκελο Bandwidth Management (Διαχείριση Εύρους Ζώνης). Σε αυτή τη σελίδα μπορείτε να δείτε τέσσερα κουμπιά που περιλαμβάνουν τα **Gaming Blaster (Παιχνίδια)**, **Internet Application (Εφαρμογές Ίντερνετ)** και **VOIP/Video Streaming (Ροή VOIP/Βίντεο)**. Σε αυτή τη σελίδα, μπορείτε να κάνετε κλικ στο κάθε στοιχείο για αυξήσετε την προτεραιότητά του. Μετά που θα επιλέξετε το κάθε στοιχείο, τα γράμματα στο κουμπί γίνονται κίτρινα (δείτε τις παρακάτω εικόνες) και η πράσινη γραμμή πίσω τους μεγαλώνει αυτόματα, δηλώνοντας πως η κατάσταση του εύρους ζώνης του είναι σε πρώτη προτεραιότητα. Κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** και **Apply (Εφαρμογή)** για να ολοκληρώσετε τη διαμόρφωση. Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν διαφορετικές ρυθμίσεις προτεραιότητας εύρους ζώνης:

Gaming Blaster (Παιχνίδια)

Bandwidth Management -- Bandwidth On Demand



Under Gaming Blaster, will handle gaming traffic at first priority. You can then enjoy latency-free gaming experiences!





Internet Application (Εφαρμογή Ίντερνετ)

Bandwidth Management – Bandwidth On Demand



Under this mode, e-mail, web browsing, and other Internet applications will be handled at first priority.



VOIP/Video Streaming (Ροή VOIP/Βίντεο)

Bandwidth Management – Bandwidth On Demand



Under this mode, the router will firstly manage all the audio/video traffic. No more latency when talking over IP phone or watching movies online!





2. Μπορείτε επίσης να διαμορφώσετε το εύρος ζώνης μη αυτόματα κάνοντας κλικ στο **“User Specify Services”** (Καθορισμός Υπηρεσιών από το Χρήστη) Εισάγετε τα **IP address** (IP Διεύθυνση), **destination port** (Θύρα προορισμού) και επιλέξτε το **priority status** (Κατάσταση προτεραιότητας) από την αναπτυσσόμενη λίστα.

User Specify Rule List

Add

Del

A maximum 8 entries can be configured, 1 is the highest priority and 8 is the lowest.

Service Name	Source IP Address	Destination Port	Priority
			1

The “FTP Server” mode was enabled! You can use the scroll bar to reserve more upload bandwidth for WL500W's FTP Server Service. If you set “0%”, it means that FTP server has only high priority but no reserved bandwidth.

Reserved Bandwidth %



☐ Long Packet Fragmentation



5. Χαρακτηριστικά Εφαρμογών

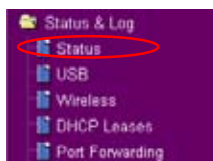
Ο Ασύρματος Δρομολογητής WL-520GU της ASUS παρέχει μία USB2.0 θύρα για κοινή χρήση εκτυπωτή.

1) Κοινή χρήση USB εκτυπωτή (μόνο WL-520GU)

Μπορείτε να συνδέσετε ένα συμβατό USB εκτυπωτή στη θύρα USB2.0 του WL-520GU για κοινή χρήση του εκτυπωτή με τους χρήστες του τοπικού δικτύου. Ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες για τη ρύθμιση των υπολογιστών σας ώστε να χρησιμοποιήσουν τη λειτουργία διακομιστή εκτύπωσης του WL-520GU.

Εγκατάσταση USB Εκτυπωτή

Συνδέστε το USB εκτυπωτή σας στη θύρα USB2.0 στο πίσω πλαίσιο του WL-520GU. Για να επιβεβαιώσετε πως ο εκτυπωτής σας έχει εγκατασταθεί σωστά στον ασύρματο δρομολογητή WL-520GU, κάντε κλικ στο **Status & Log (Κατάσταση & Αρχείο Καταγραφής) -> Status (Κατάσταση)**. Αν το **Printer Model (Μοντέλο Εκτυπωτή)** είναι σωστό και το **Printer Status (Κατάσταση Εκτυπωτή)** είναι On-Line (Συνδεδεμένος), μπορείτε να κάνετε κοινή χρήση αυτού του εκτυπωτή στο τοπικό σας δίκτυο.



Σημείωση: Επισκεφτείτε την τοποθεσία της ASUS στο Web για συμβατούς κατασκευαστές και μοντέλα εκτυπωτών.



Ρύθμιση Πελάτη εκτυπωτή στα Windows XP

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την εγκατάσταση εκτυπωτή δικτύου στους υπολογιστές πελάτες.

1. Εκτελέσετε τον Οδηγό προσθήκης εκτυπωτή από το **Start (Έναρξη) -> Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ) -> Add a printer (Προσθήκη ενός εκτυπωτή)**.
2. Επιλέξτε το **Local printer attached to this computer (Τοπικός εκτυπωτής συνδεδεμένος με αυτόν τον υπολογιστή)** και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.

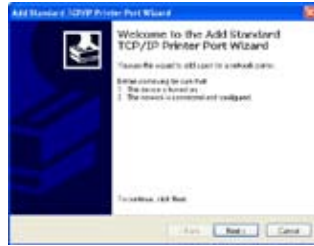




3. Επιλέξτε το **Create a new port** (Δημιουργία νέας θύρας) και ορίστε τον Τύπο θύρας σε **Standard TCP/IP Port**, έπειτα κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).



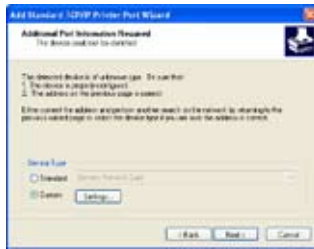
4. Κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο) για τη ρύθμιση της θύρας TCP/IP για την προσπέλαση του εκτυπωτή δικτύου.



5. Πληκτρολογήστε την IP διεύθυνση του WL-520GU στο πεδίο **Printer Name of IP Address** (Όνομα εκτυπωτή ή διεύθυνση IP) και κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).



6. Επιλέξτε το **Custom** (Προσαρμοσμένη) και κάντε κλικ στο **Settings...** (Ρυθμίσεις...)



7. Ορίστε το **Protocol** (Πρωτόκολλο) σε **LPR** και τον τύπο σε **LPRServer** στο πεδίο **Queue Name** (Όνομα ουράς). Κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο) για να συνεχίσετε.



8. Πατήστε το **Next** (Επόμενο) για ολοκληρώστε τις ρυθμίσεις παραμέτρων θύρας τυπικού TCP/IP.

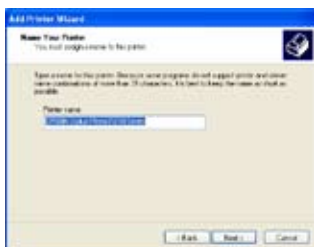




9. Πατήστε το **Finish (Τέλος)** για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις και να επιστρέψετε στον Οδηγό προσθήκης εκτυπωτή.



11. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να αποδεχτείτε το προεπιλεγμένο όνομα για τον εκτυπωτή.



13. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** για να κλείσετε τον Οδηγό προσθήκης εκτυπωτή.



10. Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή από τη λίστα κατασκευαστών και μοντέλων. Αν ο εκτυπωτής σας δεν είναι στη λίστα, κάντε κλικ στο **Have Disk (Από δισκέτα)** για να ορίσετε τη θέση του προγράμματος οδήγησης.

12. Επιλέξτε το **Yes (Ναι)** για την εκτύπωση μιας δοκιμαστικής σελίδας. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να εκτυπωθεί.



Σημείωση: Αν έχετε εγκαταστήσει ήδη τον εκτυπωτή τοπικά στον υπολογιστή σας, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε την καρτέλα **Property (Ιδιότητες) -> Port (Θύρα)** για να προσθέσετε μια θύρα τυπικού TCP/IP. Κάντε κλικ στο **Add Port (Προσθήκη Θύρας)** και επιλέξτε το **Standard TCP/IP Port (Θύρα τυπικού TCP/IP)** και κάντε κλικ στο κουμπί **New Port (Νέα Θύρα)**. Ανατρέξτε στο βήμα 5-8 για τη διαδικασία ρύθμισης.



Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε Windows® 98 ή ME που δεν υποστηρίζουν τη θύρα Τυπικού TCP/IP, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε την Απομακρυσμένη θύρα που υποστηρίζεται από το WL-520GU.



6. Ρυθμίσεις με τη χρήση του βοηθητικού προγράμματος της ASUS

1) Εγκατάσταση βοηθητικού προγράμματος για το WL-520GU/GC

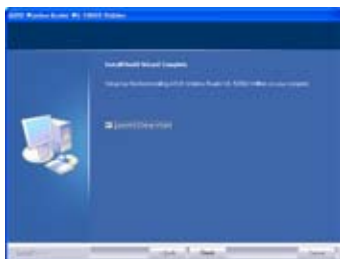
1. Κάντε κλικ στο **Install ASUS Wireless Router Utilities (Εγκατάσταση Βοηθητικών Προγραμμάτων για Ασύρματο Δρομολογητή της ASUS)** για εκτέλεση του προγράμματος εγκατάστασης.
2. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



3. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για εγκατάσταση του βοηθητικού προγράμματος στην καθορισμένη θέση.
4. Επιλέξτε ένα φάκελο προγραμμάτων και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.



5. Κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** για να κλείσετε το πρόγραμμα εγκατάστασης.





2) Ρύθμιση EZ

Η ρύθμιση του ασύρματου τοπικού δικτύου θα ολοκληρωθεί σε δύο εύκολα βήματα. Πρώτα, εκτελέσετε το **EZSetup** από το μενού **Έναρξη**, έπειτα πατήστε το κουμπί EZSetup, που βρίσκεται στο πίσω πλαίσιο, για τρία δευτερόλεπτα.

- 1** Πατήστε το **EZSetup** για 3 δευτερόλεπτα και αφήστε το.



- 1) Αν το κουμπί ρύθμισης πατηθεί χωρίς να εκτελεστεί το βοηθητικό πρόγραμμα του οδηγού EZsetup, η ένδειξη PWR θα αναβοσβήνει και οι συνδέσεις 'Ιντερνέτ θα σταματήσουν για λίγο και έπειτα θα επιστρέψουν στην κανονική λειτουργία χωρίς αλλαγές.
- 2) Για να χρησιμοποιήσετε το EZSetup, συνιστούμε τη χρήση μιας ασύρματης κάρτας της ASUS, όπως οι WL-106gM, WL-100gE και WL-169gE.

2



Κάντε κλικ στο κουμπί EZSetup στο βοηθητικό πρόγραμμα.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τον Οδηγό EZSetup με ένα μόνο ασύρματο πελάτη τη φορά. Αν ο υπολογιστής ασύρματου πελάτη δεν μπορεί να ανακαλύψει τον ασύρματο δρομολογητή όσο είστε σε λειτουργία EZSetup, μειώστε την απόσταση ανάμεσα στον πελάτη και το δρομολογητή.

3



Οι ασύρματες ρυθμίσεις, περιλαμβανομένου του ονόματος δικτύου και των κλειδών δικτύου, δημιουργούνται αυτόματα. Μπορείτε να τροποποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις χειροκίνητα.

Σημειώστε πως αν έχει ήδη διαμορφωθεί ο ασύρματος δρομολογητής σας, επιλέξτε το **Preserve original wireless router settings (Διατήρηση αρχικών ρυθμίσεων ασύρματου δρομολογητή)** για να χρησιμοποιήσετε τις τρέχουσες τιμές. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** για να συνεχίσετε.



4



Αν χρειάζεται να κάνετε τις ρυθμίσεις της εταιρίας παροχής Ίντερνετ για τον ασύρματο δρομολογητή σας, επιλέξτε το **Configure ISP settings (Διαμόρφωση ρυθμίσεων εταιρίας παροχής Ίντερνετ)**, κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** και ακολουθήστε τις οδηγίες για την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων.

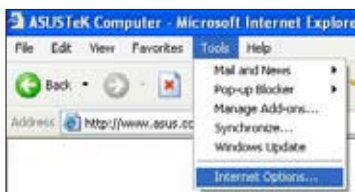
5



Οι ρυθμίσεις έχουν ολοκληρωθεί. Πατήστε το κουμπί **Print/Save Wireless LAN Settings (Εκτύπωση/αποθήκευση ρυθμίσεων ασύρματου τοπικού δικτύου)** για μελλοντική αναφορά. Κάντε κλικ στο **Finish (Τέλος)** για έξοδο από το βοηθητικό πρόγραμμα EZSetup.

7. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο πρόγραμμα περιήγησης στο web για διαμόρφωση του δρομολογητή



1. Ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web και ανοίξτε το πλαίσιο διαλόγου **"Internet Options (Επιλογές Internet)"**.

2. Κάντε κλικ στο **"Delete Cookies (Διαγραφή Cookies)"** και **"Delete Files (Διαγραφή Αρχείων)"**.



3. Κάντε κλικ στο **Clear History (Απαλοιφή Ιστορικού)**.
4. Κάντε κλικ στο **Yes (Ναι)** και έπειτα κάντε κλικ στην καρτέλα **Connections (Συνδέσεις)**.
5. Επιλέξτε τη σύνδεση μέσω τηλεφώνου και κάντε κλικ στο κουμπί **Settings (Ρυθμίσεις)**.
6. Καθαρίστε τα πλαίσια επιλογής **Αυτόματος εντοπισμός των ρυθμίσεων και Χρήση διακομιστή διαμεσολάβησης**.
7. Κάντε κλικ στο **OK** για να κλείσετε το πλαίσιο διαλόγου **Επιλογές Internet**.

Δεν είναι δυνατή η ασύρματη σύνδεση

Εκτός εμβέλειας:

- Τοποθετήστε το δρομολογητή πιο κοντά στον ασύρματο πελάτη.
- Δοκιμάστε να αλλάξετε τη ρύθμιση καναλιού.

Έλεγχος Ταυτότητας:

- Χρησιμοποιήστε ενσύρματη σύνδεση για τη σύνδεση με το δρομολογητή.
- Ελέγξτε τη ρύθμιση ασφάλειας ασύρματης σύνδεσης.
- Εκτελέστε επαναφορά στον ασύρματο δρομολογητή πατώντας το κουμπί Επαναφοράς στο πίσω πλαίσιο για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα.

Δεν είναι δυνατή η εύρεση του δρομολογητή:

- Εκτελέστε επαναφορά στον ασύρματο δρομολογητή πατώντας το κουμπί Επαναφοράς στο πίσω πλαίσιο για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα.
- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της ασύρματης κάρτας, όπως τις ρυθμίσεις SSID και κρυπτογράφησης.

Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της ασύρματης κάρτας, όπως τις ρυθμίσεις SSID και κρυπτογράφησης

- Μετακινήστε το δρομολογητή πιο κοντά στον ασύρματο πελάτη.
- Ελέγξτε αν η ασύρματη κάρτα συνδέεται στο σωστό AP.
- Ελέγξτε αν το ασύρματο κανάλι που χρησιμοποιείται συμμορφώνεται με τα κανάλια που είναι διαθέσιμα για τη χώρα/περιοχή σας.
- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις κρυπτογράφησης.
- Ελέγξτε αν είναι σωστή η σύνδεση ADSL ή η Καλωδιακή σύνδεση.
- Δοκιμάστε ξανά χρησιμοποιώντας άλλο καλώδιο Ethernet.



Δεν υπάρχει πρόσβαση στο Ίντερνετ

- Ελέγξτε τις λυχνίες ένδειξης στο ADSL μόντεμ και στον Ασύρματο Δρομολογητή.
- Ελέγξτε αν η λυχνία LED “WAN” στον Ασύρματο Δρομολογητή είναι αναμμένη. Αν η λυχνία LED δεν είναι αναμμένη, αλλάξτε το καλώδιο και δοκιμάστε ξανά.

Όταν είναι αναμμένη η λυχνία “Link” του ADSL μόντεμ (δεν αναβοσβήνει), αυτό σημαίνει πως υπάρχει πρόσβαση στο Ίντερνετ.

- Εκκινήστε ξανά τον υπολογιστή σας.
- Ανατρέξτε στο Σύνομο Οδηγό Ρυθμίσεων του ασύρματου δρομολογητή και κάντε ξανά τις ρυθμίσεις.
- Ελέγξτε αν η λυχνία LED WAN στο δρομολογητή είναι αναμμένη ή όχι.
- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ασύρματης κρυπτογράφησης.
- Ελέγξτε αν ο υπολογιστής μπορεί να λάβει IP διεύθυνση ή όχι (τόσο μέσω ενσύρματου όσο και ασύρματου δικτύου).
- Βεβαιωθείτε πως το πρόγραμμα περιήγησης στο Web έχει ρυθμιστεί για να χρησιμοποιεί το τοπικό δίκτυο και όχι ένα διακομιστή διαμεσολάβησης.

Αν η λυχνία “LINK” ADSL αναβοσβήνει συνεχώς ή είναι σβηστή, δεν υπάρχει πρόσβαση στο Ίντερνετ – ο δρομολογητής δεν μπορεί να δημιουργήσει σύνδεση με το δίκτυο ADSL.

- Βεβαιωθείτε πως είναι συνδεδεμένο σωστά όλα τα καλώδια.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το ADSL ή το καλωδιακό μόντεμ, περιμένετε μερικά λεπτά και συνδέστε το ξανά.
- Αν η λυχνία ADSL συνεχίζει να αναβοσβήνει ή να είναι σβηστή, επικοινωνήστε με την εταιρία παροχής ADSL.

Ξεχάσατε το όνομα δικτύου ή τα κλειδιά κρυπτογράφησης

- Δοκιμάστε να ρυθμίσετε ξανά την κρυπτογράφηση της ασύρματης σύνδεσης.
- Εκτελέστε επαναφορά στον ασύρματο δρομολογητή πατώντας το κουμπί Επαναφοράς στο πίσω πλαίσιο για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα.

Πώς να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

Οι παρακάτω είναι οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές τιμές. Αν πατήστε το κουμπί Επαναφοράς στο πίσω μέρος του Ασύρματου δρομολογητή της ASUS για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, ή αν κάνετε κλικ στο κουμπί “Restore” (Επαναφορά) στη σελίδα “Factory Default” (Εργοστασιακές προεπιλογές) στο “System Setting” (Ρυθμίσεις Συστήματος), οι παρακάτω προεπιλεγμένες ρυθμίσεις αντικαθιστούν τις παλιές ρυθμίσεις στον ασύρματο δρομολογητή σας.

Όνομα χρήστη: admin	Μάσκα υποδικτύου: 255.255.255.0
Κωδικός πρόσβασης: admin	Διακομιστής DNS 1: 192.168.1.1
Ενεργοποίηση DHCP: Ναι	Διακομιστής DNS 2: (Κενό)
IP διεύθυνση: 192.168.1.1	SSID: default
Όνομα Τομέα: (Κενό)	



8. Παράρτημα



FCC Warning Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter

Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a



Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.



CE Mark Warning



This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

GNU general public license

Licensing information

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. We include a copy of the GPL with every CD shipped with our product. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. Please visit our web site for updated information. Note that we do not offer direct support for the distribution.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.



To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

Terms & conditions for copying, distribution, & modification

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.



b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.



If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.



9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS



Διαμόρφωση του WL-520GU/GC με λειτουργικό Vista

Η λειτουργία Windows Simple Config, η οποία είναι ήδη εγκαταστημένη στο ASUS WL-520GU/GC, επιτρέπει τη ρύθμιση της συσκευής μέσω της διαδικασίας WCN Net των Windows Vista.



Σημείωση: Η διαδικασία WCN Net των Windows Vista μπορεί να ανακαλύψει τη συσκευή μόνο όταν δεν έχει ήδη ρυθμιστεί και βρίσκεται στην κατάσταση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων. Αν η συσκευή έχει ρυθμιστεί, θα πρέπει να κάνετε τις ρυθμίσεις μέσω του WEB ή του EZsetup. Ή, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί Επαναφοράς και να ξεκινήσετε τις ρυθμίσεις μέσω του WCN-NET.

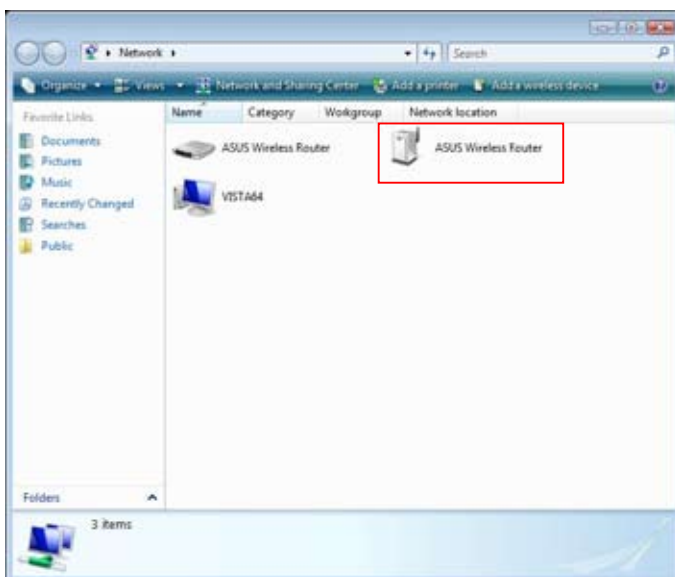


Σημείωση: Το WL-520GC δεν υποστηρίζει τις ρυθμίσεις μέσω WCN αλλά λειτουργεί κανονικά με υπολογιστές με Vista χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις μέσω WEB ή EZSetup.

1) Διαμόρφωση της συσκευής

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να κάνετε διαμόρφωση της συσκευής χρησιμοποιώντας τη διαδικασία WCN-Net των Windows Vista:

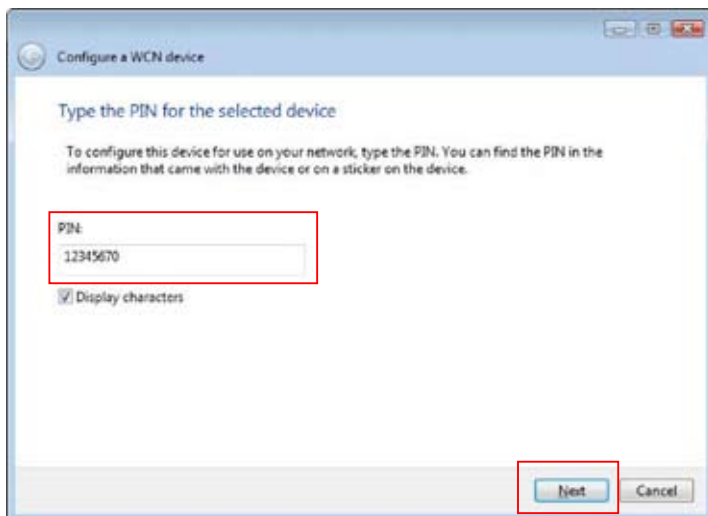
1. Συνδέστε τη συσκευή στον υπολογιστή σας και ενεργοποιήστε την.
2. Κάντε κλικ στο **Start ('Εναρξη) > Network (Δίκτυο)** από την επιφάνεια εργασίας των Vista. Εμφανίζεται η οθόνη Δικτύου (όπως εμφανίζεται παρακάτω).
3. Κάντε διπλό κλικ στο **ASUS Wireless Router(Ασύρματος δρομολογητής της ASUS)**.



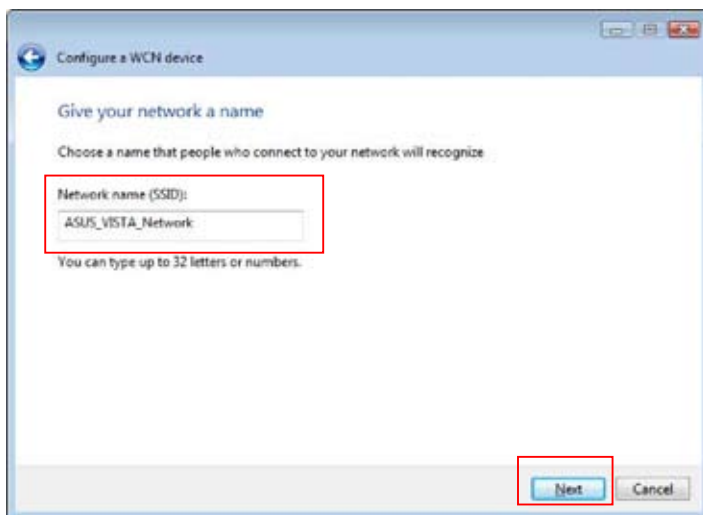


Μια οθόνη σας ζητάει να εισάγετε το PIN της συσκευής σας. Το PIN βρίσκεται πάνω στο αυτοκόλλητο που είναι κολλημένο πάνω στη συσκευή.

4. Εισάγετε το PIN στο πλαίσιο **PIN**, έπειτα κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.



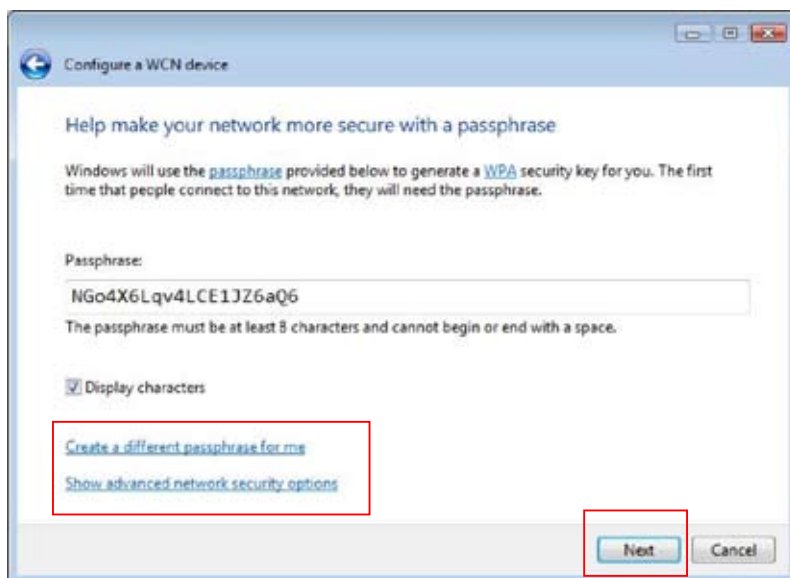
5. Δώστε ένα όνομα στο δίκτυο και πληκτρολογήστε το στο πλαίσιο **Network name** ('Όνομα δικτύου'), έπειτα κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.





Δημιουργείται μια φράση πρόσβασης για ασφάλεια WPA για το δίκτυο.

6. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** από αυτήν την οθόνη.



Αν θέλετε να δημιουργήσετε διαφορετική φάση πρόσβασης, κάντε κλικ στο **create a different passphrase for me** (Δημιουργία διαφορετικής φράσης πρόσβασης για εμένα). Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε άλλη μέθοδο ασφαλείας εκτός από την WPA-Personal (WPA-Ατομικό), κάντε κλικ στο **Show advanced network security options** (Εμφάνιση επιλογών ασφάλειας δικτύου για προχωρημένους).

Οι οθόνες δημιουργίας διαφορετικής φράσης πρόσβασης και μεθόδων ασφαλείας εμφανίζονται παρακάτω.



Δημιουργία διαφορετικής φάσης πρόσβασης

Configure a WCN device

Choose advanced network security options

We recommend using Wi-Fi Protected Access 2 (WPA2-Personal) because it provides better security, but it is not supported by devices made before 2001.

Security method:
WPA-Personal

Security key or passphrase:
M8d8K2IjR4t3D4haFUvk1U

☒ Display characters

[Create a different security key or passphrase for me](#)

Next Cancel

Τέσσερις μέθοδοι ασφάλειας

Configure a WCN device

Choose advanced network security options

We recommend using Wi-Fi Protected Access 2 (WPA2-Personal) because it provides better security, but it is not supported by devices made before 2001.

Security method:
WPA-Personal
WPA2-Personal
WEP
No Security

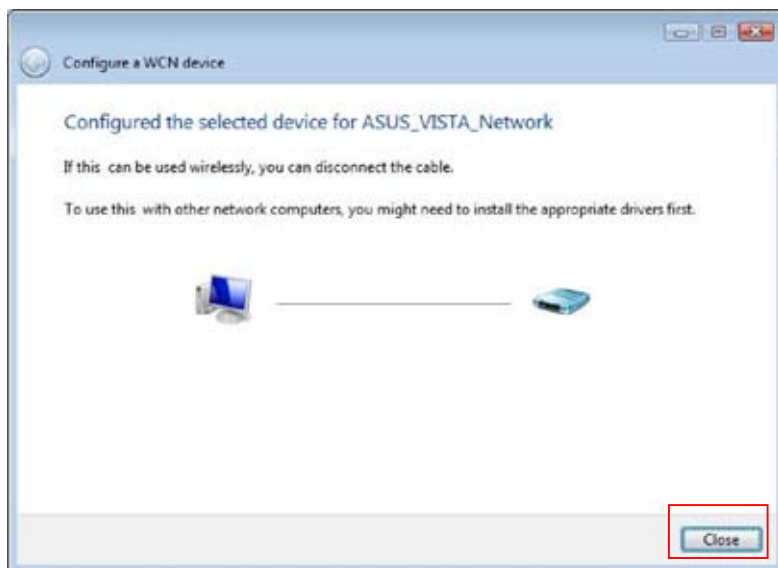
☒ Display characters

[Create a different security key or passphrase for me](#)

Next Cancel



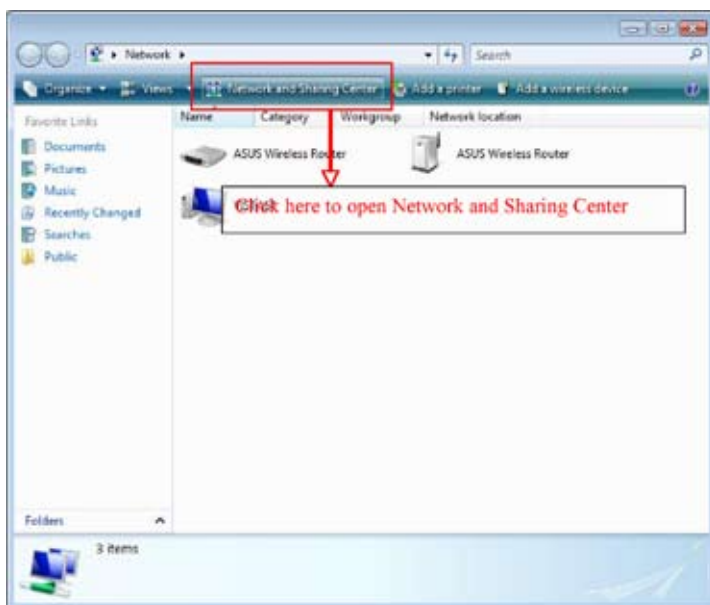
7. Κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)** από τις παραπάνω οθόνη μετά που έχετε ολοκληρώσει τη διαμόρφωση. Εμφανίζεται η οθόνη ολοκλήρωσης της διαμόρφωσης, όπως φαίνεται παρακάτω. Κάντε κλικ στο **Close (Κλείσιμο)** για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.



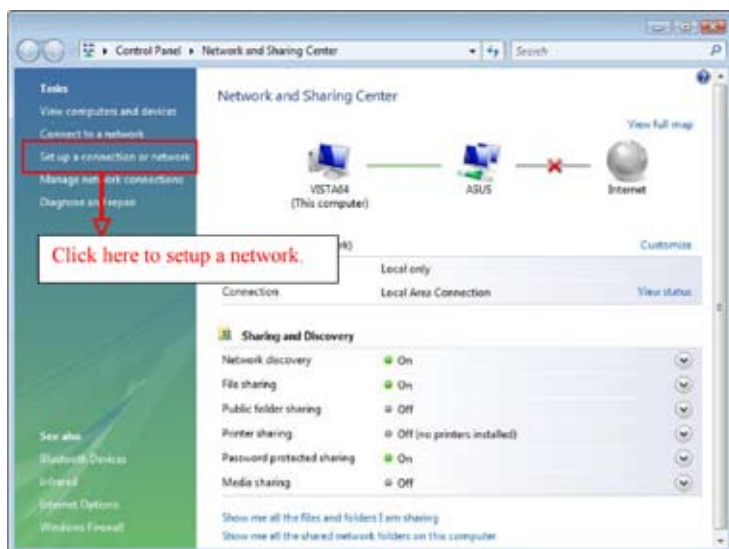
2) Ρύθμιση του κέντρου κοινής χρήσης δικτύου

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να δημιουργήσετε ένα κέντρο κοινής χρήσης για να επιτρέψετε στους χρήστες δικτύου να κάνουν κοινή χρήση εκτυπωτών, αρχείων και πολυμέσων.

1. Συνδέστε τη συσκευή στον υπολογιστή σας και ενεργοποιήστε την.
2. Κάντε κλικ στο **Network and Sharing Center (Κέντρο δικτύου και κοινής χρήσης)** στη γραμμή περιήγησης. Εμφανίζεται η οθόνη **Network and Sharing Center (Κέντρο δικτύου και κοινής χρήσης)**.

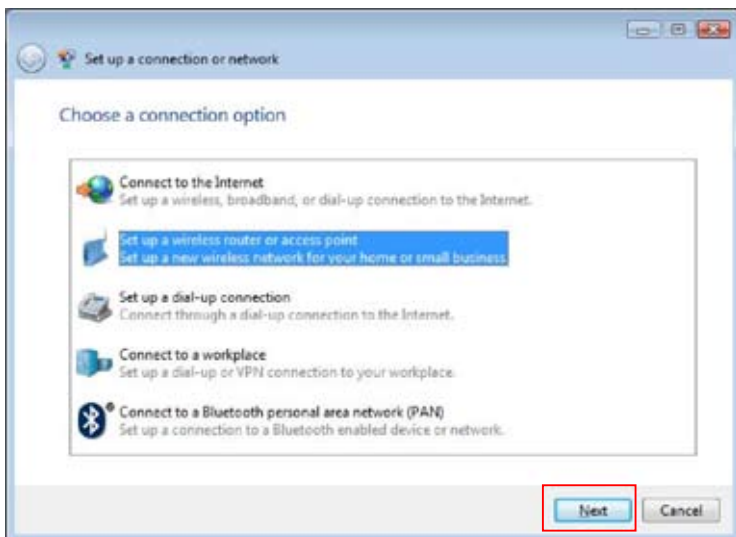


3. Κάντε κλικ στο **Set up a wireless router or network** (Ρύθμιση ενός ασύρματου δρομολογητή ή δικτύου).

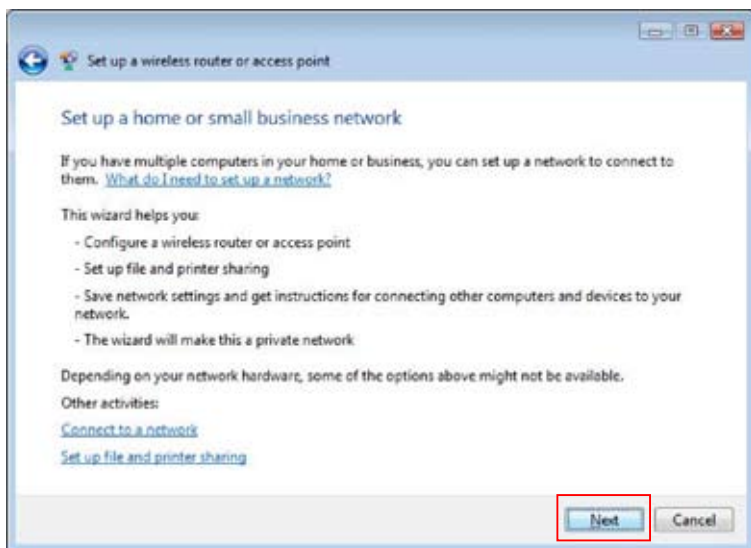




4. Επιλέξτε το **Set up a wireless router or access point** (Ρύθμιση ασύρματου δρομολογητή ή σημείου πρόσβασης) και κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).

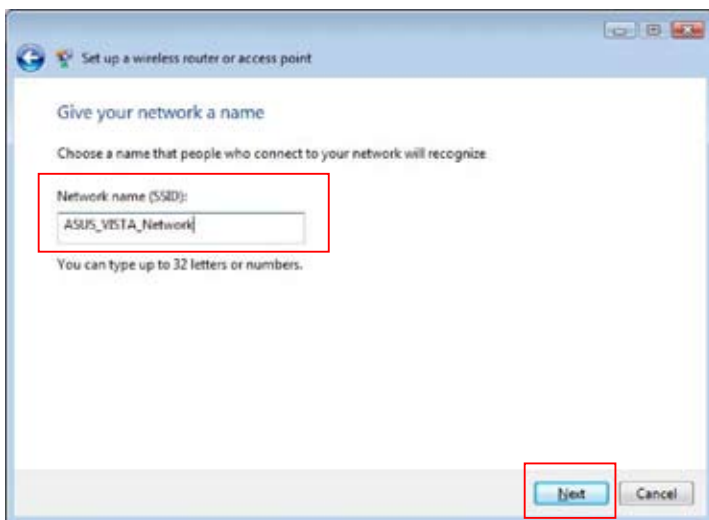


5. Κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).

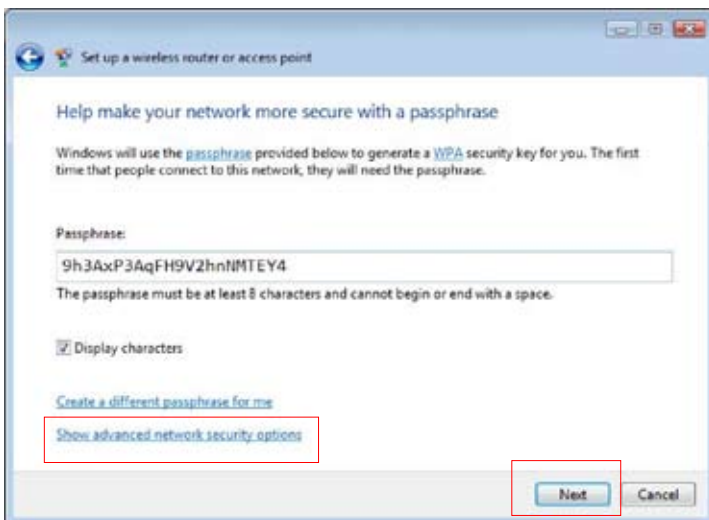




6. Στην οθόνη που εμφανίζεται, πληκτρολογήστε ένα όνομα δικτύου στο πλαίσιο **Network name** (Όνομα δικτύου), έπειτα κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο). Δημιουργείται μια φράση πρόσβασης για ασφάλεια WPA.

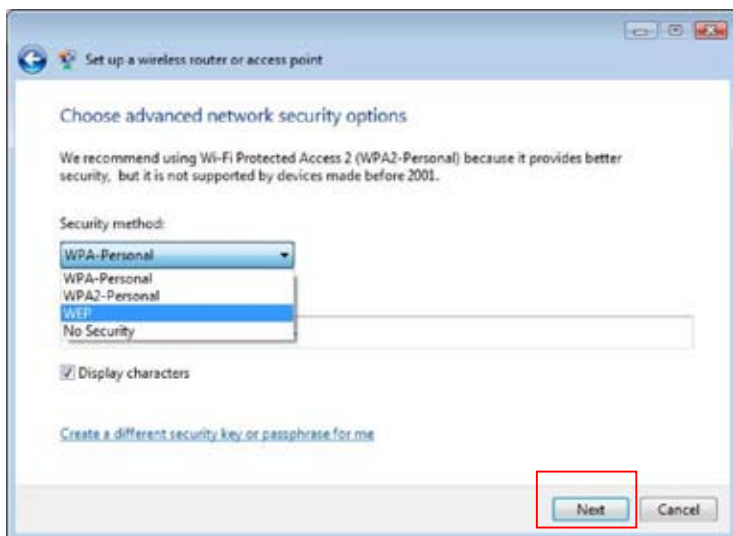


7. Κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο). Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε άλλες μεθόδους ασφαλείας εκτός από το WPA-Ατομικό, κάντε κλικ στο **Show advanced network security options** (Εμφάνιση επιλογών ασφάλειας δικτύου για προχωρημένους).

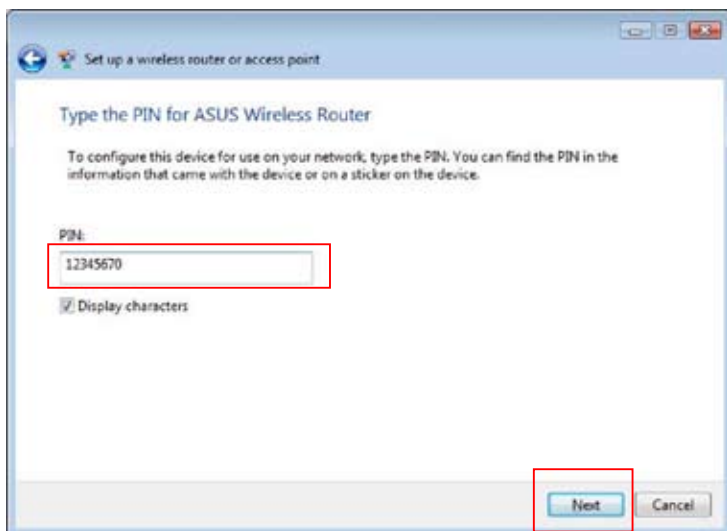




8. Επιλέξτε μια μέθοδο ασφαλείας και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.

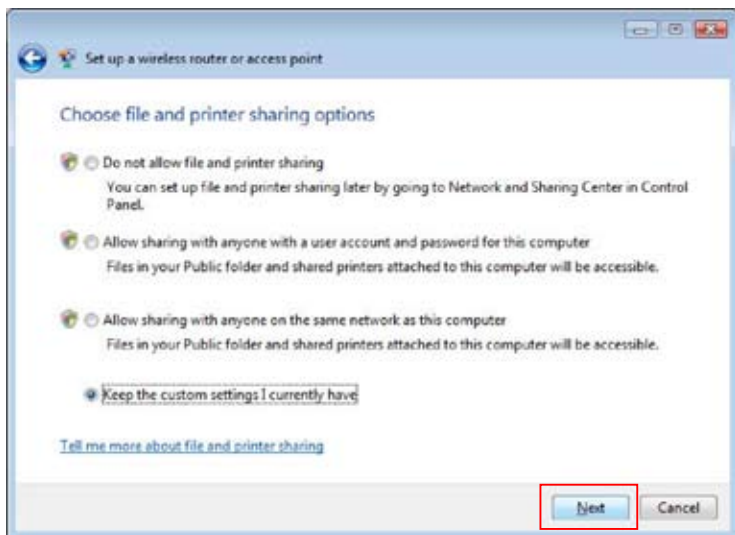


9. Μια οθόνη σας ζητάει να εισάγετε το PIN της συσκευής. Εισάγετε το PIN, το οποίο βρίσκεται πάνω στο αυτοκόλλητο που είναι κολλημένο πάνω στη συσκευή, έπειτα κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.

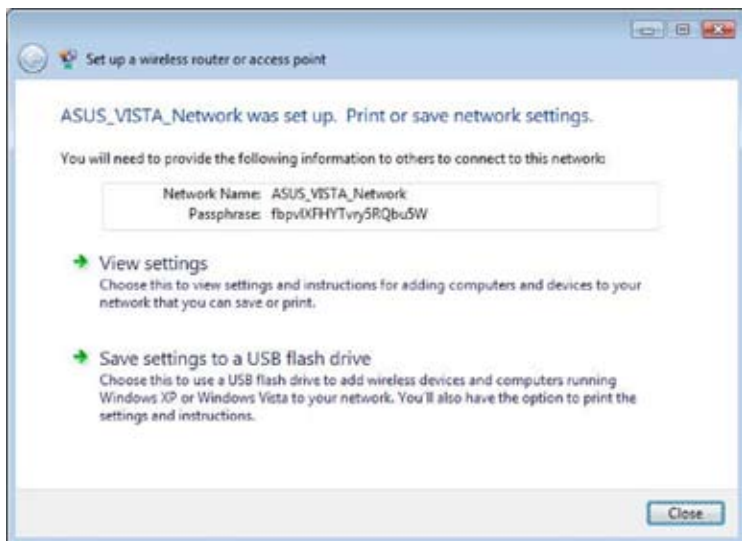




10. Κάντε μια επιλογή κοινής χρήσης αρχείων και εκτυπωτών και κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).



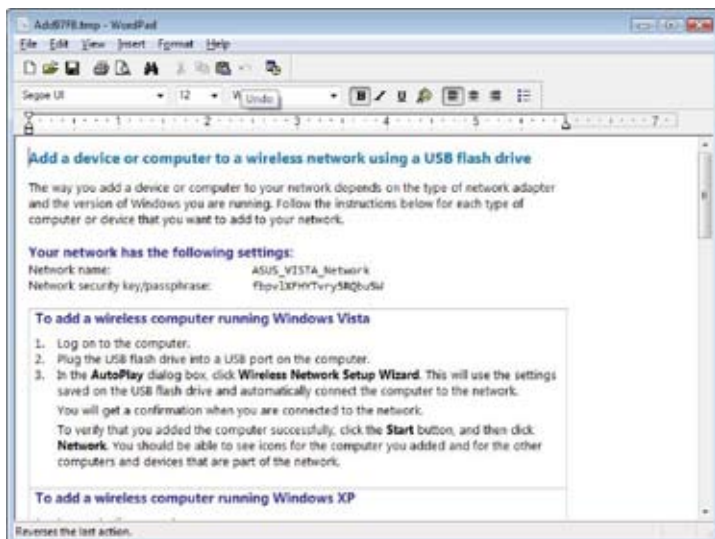
Εμφανίζεται μια οθόνη που δείχνει πως οι ρυθμίσεις ολοκληρώθηκαν, όπως φαίνεται παρακάτω.



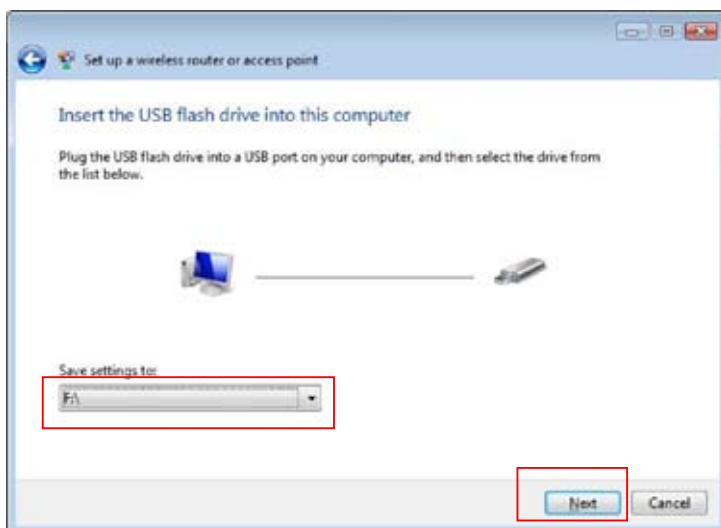


11. Από την παραπάνω οθόνη μπορείτε να επιλέξετε το **View settings** (Προβολή ρυθμίσεων) ή το **Save settings to a USB flash drive** (Αποθήκευση ρυθμίσεων σε μια μονάδα USB flash). Οι αντίστοιχες οθόνες παρουσιάζονται παρακάτω.

Οθόνη προβολής ρυθμίσεων



Οθόνη αποθήκευσης ρυθμίσεων σε μια μονάδα USB flash





12. Όταν εμφανιστεί η οθόνη **Save settings to a USB flash drive (Αποθήκευσης ρυθμίσεων σε μια μονάδα USB flash)**, συνδέστε μια μονάδα USB flash στον υπολογιστή σας και επιλέξετε τη μονάδα από το πλαίσιο **Save settings to (Αποθήκευση ρυθμίσεων σε)** και κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**. Ξεκινάει η αποθήκευση των ρυθμίσεων στη μονάδα USB.

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αποθήκευσης, εμφανίζεται μια οθόνη που σας ζητάει να προσθέσετε έναν υπολογιστή ή άλλες συσκευές στο δίκτυο. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την προσθήκη υπολογιστών και συσκευών στο δίκτυό σας.

